

Uradni list

Evropske unije

L 100



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 53

22. april 2010

Vsebina

II Nezakonodajni akti

UREDBE

- ★ Uredba Komisije (EU) št. 326/2010 z dne 21. aprila 2010 o spremembi Uredbe (EGS) št. 3846/87 o vzpostavitvi nomenklature kmetijskih proizvodov za izvozna nadomestila 1
- ★ Uredba Komisije (EU) št. 327/2010 z dne 21. aprila 2010 o izdaji dovoljenja za novo uporabo 3-fitaze kot krmnega dodatka za vse manjše aviarne vrste, razen rac, in okrasne ptice (imetnik dovoljenja BASF SE) ⁽¹⁾ 3
- ★ Uredba Komisije (EU) št. 328/2010 z dne 21. aprila 2010 o spremembi Uredbe (ES) št. 341/2007 o odprtju in upravljanju tarifnih kvot in uvedbi sistema uvoznih dovoljenj in potrdil o poreklu za česen in nekatere druge kmetijske proizvode, uvožene iz tretjih držav 5
- Uredba Komisije (EU) št. 329/2010 z dne 21. aprila 2010 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave 8

SKLEPI

2010/225/EU:

- ★ Sklep Komisije z dne 19. aprila 2010 o zavrnitvi seznama vlog za vpis v register zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb iz Uredbe Sveta (ES) št. 510/2006 (notificirano pod dokumentarno številko C(2010) 2385) 10

Cena: 3 EUR

(Nadaljevanje na naslednji strani)

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

2010/226/EU:

- ★ **Sklep Komisije z dne 20. aprila 2010 o ponovni preučitvi omejitve v zvezi s kloriranimi parafini s kratkimi verigami (SCCP) iz Priloge XVII k Uredbi (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta (notificirano pod dokumentarno številko C(2010) 1942) ⁽¹⁾** 15



⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 326/2010

z dne 21. aprila 2010

o spremembi Uredbe (EGS) št. 3846/87 o vzpostavitvi nomenklature kmetijskih proizvodov za izvozna nadomestila

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o enotni SUT) ⁽¹⁾ ter zlasti člena 170 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Komisije (EGS) št. 3846/87 ⁽²⁾ vzpostavlja nomenklaturu kmetijskih proizvodov za izvozna nadomestila na podlagi kombinirane nomenklature.

(2) Nomenklatura nadomestil zagotavlja, da so siri upravičeni do izvoznega nadomestila, če izpolnjujejo minimalne zahteve glede mlečne suhe snovi in mlečne maščobe. Določena vrsta sira, ki se proizvaja v nekaterih novih državah članicah, izpolnjuje navedene potrebne zahteve, vendar ne koristi nadomestila, ker ni vključena v sedanji sistem razvrščanja nomenklature izvoznih nadomestil. Zaradi pomembnosti zadevnega sira za mlečno industrijo je primerno, da se dodajo oznake proizvoda, s čimer se bo navedeni sir vključil v nomenklaturu izvoznih nadomestil.

(3) Uredba Komisije (ES) št. 1187/2009 z dne 27. novembra 2009 o posebnih podrobnih pravilih za uporabo Uredbe

Sveta (ES) št. 1234/2007 glede izvoznih dovoljenj in izvoznih nadomestil za mleko in mlečne izdelke ⁽³⁾ razveljavlja Uredbo (ES) št. 1282/2006 z dne 17. avgusta 2006 o posebnih podrobnih pravilih za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 glede izvoznih dovoljenj in izvoznih nadomestil za mleko in mlečne izdelke ⁽⁴⁾. Sklicevanja v opombah 4 in 14 v sektorju 9 Priloge I k Uredbi (EGS) št. 3846/87 je zato treba posodobiti.

(4) Uredbo (EGS) št. 3846/87 je zato treba ustrezno spremeniti.

(5) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga I k Uredbi (EGS) št. 3846/87 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 366, 24.12.1987, str. 1.

⁽³⁾ UL L 318, 4.12.2009, str. 1.

⁽⁴⁾ UL L 234, 29.8.2006, str. 4.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. aprila 2010

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

PRILOGA

Sektor 9 Priloge I k Uredbi (EGS) št. 3846/87 se spremeni na naslednji način:

1. Za oznako KN „ex 0406 90 27“ se vstavi naslednje:

„ex 0406 90 29	— — — Kashkaval:			
	— — — — izdelan iz ovčjega in/ali kozjega mleka	42	50	0406 90 29 9100
	— — — — izdelani izključno iz kravjega mleka	44	45	0406 90 29 9300“

2. V točki (b) v opombah 4 in 14 se prvi stavek nadomesti z naslednjim:

„elementa, izračunanega v skladu s členom 14(3) Uredbe Komisije (ES) št. 1187/2009 (UL L 318, 4.12.2009, str. 1).“

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 327/2010

z dne 21. aprila 2010

o izdaji dovoljenja za novo uporabo 3-fitaze kot krmnega dodatka za vse manjše aviarne vrste, razen rac, in okrasne ptice (imetnik dovoljenja BASF SE)

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1831/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. septembra 2003 o dodatkih za uporabo v prehrani živali ⁽¹⁾ in zlasti člena 9(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 1831/2003 določa izdajo dovoljenj za dodatke za uporabo v prehrani živali ter razloge in postopke za izdajo takih dovoljenj.
- (2) V skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 1831/2003 je bil predložen zahtevek za izdajo dovoljenja za pripravek iz Priloge k tej uredbi. V skladu s členom 7(3) Uredbe (ES) št. 1831/2003 so bili temu zahtevku priloženi zahtevani podatki in dokumenti.
- (3) Zahtevek zadeva dovoljenje za novo uporabo 3-fitaze, encimskega pripravka, ki ga proizvaja *Aspergillus niger* (CBS 101.672), kot krmnega dodatka za vse manjše aviarne vrste in okrasne ptice ter njegovo uvrstitev v kategorijo dodatkov „zootehnični dodatki“.
- (4) Uporaba navedenega pripravka je bila z Uredbo Komisije (ES) št. 243/2007 ⁽²⁾ dovoljena za odstavljenе pujske, prašiče za pitanje in piščance za pitanje, z Uredbo Komisije (ES) št. 1142/2007 ⁽³⁾ za kokoši nesnice in purane za pitanje, z Uredbo Komisije (ES) št. 165/2008 ⁽⁴⁾ za race ter z Uredbo Komisije (ES) št. 505/2008 ⁽⁵⁾ za svinje.

(5) Predloženi so bili novi podatki v podporo zahtevku za dovoljenje za majhne aviarne vrste in okrasne ptice. Evropska agencija za varnost hrane („Agencija“) je v svojem mnenju z dne 9. decembra 2009 ⁽⁶⁾ navedla, da 3-fitaza nima škodljivega vpliva na zdravje živali in ljudi ali na okolje. Agencija meni, da ni potrebe po posebnih zahtevah v zvezi s poprodajnim nadzorom. Potrdila je tudi poročilo o metodi analize krmnega dodatka, ki ga je predložil referenčni laboratorij Skupnosti, ustanovljen z Uredbo (ES) št. 1831/2003.

(6) Ocena 3-fitaze je pokazala, da so pogoji za dovoljenje iz člena 5 Uredbe (ES) št. 1831/2003 izpolnjeni. Zato je treba dovoliti uporabo navedenega pripravka, kakor je opredeljeno v Prilogi k tej uredbi.

(7) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pripravek iz Priloge, ki spada v kategorijo dodatkov „zootehnični dodatki“ in funkcionalno skupino „pospeševalci prebavljivosti“, se dovoli kot dodatek v prehrani živali v skladu s pogoji iz navedene priloge.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. aprila 2010

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ UL L 268, 18.10.2003, str. 29.

⁽²⁾ UL L 73, 13.3.2007, str. 4.

⁽³⁾ UL L 256, 2.10.2007, str. 20.

⁽⁴⁾ UL L 50, 23.2.2008, str. 8.

⁽⁵⁾ UL L 149, 7.6.2008, str. 33.

⁽⁶⁾ *The EFSA Journal* 2010; 8(1):1427.

PRILOGA

Identifikacijska številka dodatka	Ime imetnika dovoljenja	Dodatek	Sestava, kemijska formula, opis, analitska metoda	Vrsta ali kategorija živali	Najvišja starost	Najnižja vsebnost	Najvišja vsebnost	Druge določbe	Datum poteka veljavnosti dovoljenja
						Enote aktivnosti/kg popolne krmne mešanice z vsebnostjo vlage 12 %			
Kategorija zootehničnih dodatkov. Funkcionalna skupina: pospeševalci prebavljivosti									
4a1600	BASF SE	3-fitaza	<p>Sestava dodatka</p> <p>3-fitaza (EC 3.1.3.8), ki jo proizvaja <i>Aspergillus niger</i> (CBS 101 672) z najmanjšo aktivnostjo:</p> <p>v trdni obliki: 5 000 FTU ⁽¹⁾/g</p> <p>v tekoči obliki: 5 000 FTU/ml</p> <p>Lastnosti aktivne snovi</p> <p>3-fitaza (EC 3.1.3.8), ki jo proizvaja <i>Aspergillus niger</i> (CBS 101 672)</p> <p>Analitska metoda ⁽²⁾</p> <p>Kolorimetrična metoda merjenja anorganskega fosfata, ki ga encim sprosti iz fitata kot substrata.</p>	okrasne ptice in vse majhne aviarnne vrste, razen rac	—	250 FTU		<p>1. V navodilih za uporabo dodatka in premiksa je treba navesti temperaturo skladiščenja, rok trajanja in obstojnost pri peletiranju.</p> <p>2. Priporočeni odmerek na kilogram popolne krmne mešanice za vse vrste: 300–500 FTU</p> <p>3. Za uporabo v krmni, ki vsebuje več kot 0,23 % fitinsko vezanega fosforja.</p>	12.5.2020

⁽¹⁾ 1 FTU je količina encima, ki sprosti 1 mikromol anorganskega fosfata iz natrijevega fitata na minuto pri pH 5,5 in 37 °C.

⁽²⁾ Podrobnosti o analitskih metodah so na voljo na naslednjem naslovu referenčnega laboratorija Skupnosti: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 328/2010

z dne 21. aprila 2010

o spremembi Uredbe (ES) št. 341/2007 o odprtju in upravljanju tarifnih kvot in uvedbi sistema uvoznih dovoljenj in potrdil o poreklu za česen in nekatere druge kmetijske proizvode, uvožene iz tretjih držav

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾ ter zlasti členov 134 in 148 v povezavi s členom 4 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 4 Uredbe Komisije (ES) št. 341/2007 ⁽²⁾ v zvezi s trgovci, ki lahko vložijo zahtevek za uvozna dovoljenja za česen v okviru tarifnih kvot, ki so odprte in se upravljajo na podlagi navedene uredbe, razlikuje med tradicionalnimi in novimi uvozniki.

(2) Zaradi zagotovitve pravičnih možnosti za vse zadevne trgovce je primerno, da se kategorija uvoznikov razširi z vključitvijo določenih izvoznikov česna v tretje države v kategorije trgovcev, ki lahko vložijo zahtevek za uvozna dovoljenja za česen v okviru sistema tarifnih kvot.

(3) Ustrezna stopnja zneska varščine iz drugega pododstavka člena 1(3) Uredbe Komisije (ES) št. 376/2008 z dne 23. aprila 2008 o določitvi skupnih podrobnih pravil za uporabo sistema uvoznih in izvoznih dovoljenj in potrdil o vnaprejšnji določitvi za kmetijske proizvode ⁽³⁾ se določi kot 5 % dodatne carine, ki se uporablja za uvoznike česna, kar znaša 60 EUR na tono.

(4) Člen 8 Uredbe (ES) št. 341/2007 določa, da se referenčne količine tradicionalnih uvoznikov izračunajo na podlagi največjih količin česna, uvoženega v predhodnih koledarskih letih ali obdobjih uvoznih tarifnih kvot. Da se te referenčne količine ne bi izračunale na podlagi starih podatkov, ki ne odražajo več dejanske ekonomske dejavnosti, je treba zagotoviti, da se kot referenčna količina šteje povprečje količin česna, ki jih je tradicionalni uvoznik dejansko uvozil v treh letih pred zadevnim obdobjem uvozne tarifne kvote.

(5) Da se zagotovi učinkovito upravljanje trga je treba določiti časovno obdobje, v katerem se lahko vložijo zahtevki za dovoljenja „A“ in ki bi bilo kronološko blizu podobdobja, za katerega se vložijo zahtevki.

(6) Zaradi izboljšanja nadzora in za omogočanje hitre reakcije pristojnih organov v primeru napak ali nedelovanja sistema morajo države članice obvestiti Komisijo o količinah, za katere so bili za zadevno podobdobje vloženi zahtevki za dovoljenja.

(7) Izračun časovnih obdobji na podlagi delovnih dni lahko v državah članicah pripelje do različnih rezultatov. Zato je treba upoštevati koledarske dneve.

(8) Uredbo (ES) št. 341/2007 je zato treba ustrezno spremeniti.

(9) Ta uredba se uporablja od 1. maja 2010. Da pa se uvoznikom zagotovi dovolj časa, da se prilagodijo na nov pravni okvir, nove določbe o izračunu referenčnega obdobja in predložitvi dokazov o dejansko uvoženem česnu začnejo veljati šele 1. februarja 2011.

(10) Upravljalni odbor za skupno ureditev kmetijskih trgov ni dal mnenja v roku, ki ga je določil njegov predsednik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 341/2007 se spremeni:

1. V členu 4(2)(b) se prvi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„(b) so v zadnjem zaključenem obdobju uvozne tarifne kvote pred vložitvijo zahtevka uvozili v Unijo najmanj 50 ton sadja in zelenjave iz člena 1(1)(i) Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 ^(*) ali izvozili v tretje države najmanj 50 ton česna.

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 90, 30.3.2007, str. 12.

⁽³⁾ UL L 114, 26.4.2008, str. 3.

^(*) UL L 299, 16.11.2007, str. 1.“

2. V členu 4(3) se prvi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Novi uvozniki so uvozniki, razen uvoznikov iz odstavka 2, ki so v vsakem od dveh predhodnih zaključenih obdobjih uvoznih tarifnih kvot ali v vsakem od dveh predhodnih koledarskih let pred vložitvijo zahtevka v Unijo uvozili najmanj 50 ton sadja in zelenjave iz člena 1(1)(i) Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 ali izvozili v tretje države najmanj 50 ton česna.“

3. Člen 4(4) se spremeni:

(a) drugi pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„Dokazilo o trgovini s tretjimi državami se zagotovi izključno s carinskimi dokumenti o sprostitvi v prosti promet, ki so jih carinski organi ustrezno potrdili in v katerih je zadevni vlagatelj naveden kot prejemnik, ali s carinskimi dokumenti o izvozu, ki so jih carinski organi ustrezno potrdili.“

(b) doda se naslednji tretji pododstavek:

„Carinski zastopniki ali njihovi predstavniki ne vlagajo zahtevkov za izdajo uvoznih dovoljenj v okviru kvot, ki sodijo na področje uporabe te uredbe.“

4. Člen 6 se spremeni:

(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Dovoljenja ‚A‘ so veljavna samo za podobdobje, za katerega so bila izdana. Polje 24 dovoljenja navaja eno od navedb iz Priloge III.“

(b) vstavi se naslednji odstavek 2:

„2. Varščina iz drugega pododstavka člena 14(2) Uredbe (ES) št. 376/2008 znaša 60 EUR na tono.“

5. Člen 8 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 8

Referenčna količina tradicionalnih uvoznikov

Za namene tega poglavja ‚referenčna količina‘ pomeni povprečje količin česna, ki ga je dejansko uvozil tradicionalni uvoznik v smislu člena 4 v treh koledarskih letih pred zadevnim obdobjem uvozne tarifne kvote.“

6. Odstavek 1 člena 10 se nadomesti z naslednjim:

„1. Uvozniki predložijo svoje zahtevke za dovoljenja ‚A‘ v prvih sedmih koledarskih dnevih aprila za prvo podobdobje, v prvih sedmih koledarskih dnevih julija za drugo podobdobje, v prvih sedmih koledarskih dnevih oktobra za tretje podobdobje in v prvih sedmih koledarskih dnevih januarja za četrto podobdobje.“

7. V členu 10(1) se doda naslednji drugi pododstavek:

„Uvozniki ob prvem zahtevku za uvozno dovoljenje za zadevno obdobje uvozne tarifne kvote za leta iz člena 8 predložijo dokaze o dejansko uvoženih količinah.“

8. Člen 11 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 11

Izdaja dovoljenj ‚A‘

Dovoljenja ‚A‘ pristojni organi izdajo v obdobju od 23. dneva v mesecu, ko so bili vloženi zahtevki za dovoljenja, do konca tega meseca.“

9. Prvi in drugi pododstavek člena 12(1) se nadomestita z naslednjim:

„Države članice do 14. dne vsakega meseca, navedenega v členu 10(1), Komisijo uradno obvestijo o skupnih količinah v kilogramih, za katere so bili vloženi zahtevki za dovoljenja ‚A‘ za zadevno podobdobje, vključno z ničnimi zahtevki.“

Z odstopanjem od drugega pododstavka člena 11(1) Uredbe (ES) št. 1301/2006 države članice Komisijo uradno obvestijo o količinah iz točke b) prvega pododstavka člena 11(1) navedene Uredbe najpozneje 10. maja za prvo podobdobje, 10. avgusta za drugo podobdobje, 10. novembra za tretje podobdobje in 10. februarja za četrto podobdobje.“

10. V členu 14 se prvi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Države članice obvestijo Komisijo o skupnih količinah, zajetih v zahtevkih za dovoljenja ‚B‘, vključno z ničnimi zahtevki, do srede vsakega tedna v zvezi z zahtevki, prejetimi v predhodnem tednu.“

11. V členu 15 se točka (a) nadomesti z naslednjim:

„(a) če se predloži potrdilo o poreklu, ki ga izdajo pristojni nacionalni organi navedene države v skladu s členi 55 do 65 Uredbe (EGS) št. 2454/93;“

Člen 2

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. maja 2010.

Točki (5) in (7) člena 1 pa se uporabljata od 1. februarja 2011.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. aprila 2010

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 329/2010**z dne 21. aprila 2010****o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1580/2007 z dne 21. decembra 2007 o določitvi izvedbenih pravil za uredbe Sveta (ES) št. 2200/96, (ES) št. 2201/96 in (ES) št. 1182/2007 v sektorju sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 138(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

Uredba (ES) št. 1580/2007 ob uporabi rezultatov večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, v skladu s katerimi Komisija določi pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XV k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 138 Uredbe (ES) št. 1580/2007 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 22. aprila 2010.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. aprila 2010

Za Komisijo
V imenu predsednika
Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.⁽²⁾ UL L 350, 31.12.2007, str. 1.

PRILOGA

Pavšalne uvozne vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka tretjih držav ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	MA	84,9
	TN	104,3
	TR	100,1
	ZZ	96,4
0707 00 05	MA	43,9
	TR	115,5
	ZZ	79,7
0709 90 70	MA	53,0
	TR	96,9
	ZZ	75,0
0805 10 20	EG	50,2
	IL	54,8
	MA	47,9
	TN	55,9
	TR	59,7
	ZZ	53,7
0805 50 10	EG	65,6
	TR	62,7
	ZA	71,8
	ZZ	66,7
0808 10 80	AR	92,0
	BR	81,3
	CA	111,7
	CL	84,8
	CN	88,5
	MK	24,7
	NZ	108,7
	US	131,2
	UY	74,3
	ZA	94,5
ZZ	89,2	
0808 20 50	AR	86,1
	CL	85,7
	CN	57,8
	ZA	98,3
	ZZ	82,0

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

SKLEPI

SKLEP KOMISIJE

z dne 19. aprila 2010

o zavrnitvi seznama vlog za vpis v register zaščiteneh označb porekla in zaščiteneh geografskih označb iz Uredbe Sveta (ES) št. 510/2006

(notificirano pod dokumentarno številko C(2010) 2385)

(Besedilo v nemškem jeziku je edino verodostojno)

(2010/225/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 510/2006 z dne 20. marca 2006 o zaščiti geografskih označb in označb porekla za kmetijske proizvode in živila⁽¹⁾ ter zlasti drugega pododstavka člena 6(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Nemčija je leta 1994 v skladu s členom 17(2) Uredbe Sveta (EGS) št. 2081/92⁽²⁾ obvestila Komisijo o velikem številu vlog za registracijo mineralnih vod, od katerih jih je 108 še vedno nerešenih.
- (2) V primeru 31 imen iz seznama v Prilogi I k temu sklepu ime, predlagano za registracijo, ni vključeno na seznam naravnih mineralnih vod, ki so jih priznale države članice⁽³⁾ v skladu s členom 1 Direktive 2009/54/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. junija 2009 o izkoriščanju in trženju naravnih mineralnih vod⁽⁴⁾. Ta imena mineralnih vod se torej ne morejo šteti za priznana na notranjem trgu in se ne morejo tržiti, zato se tudi ne morejo registrirati.
- (3) V primeru sedmih imen iz Priloge II k temu sklepu je bilo predloženo le ime brez dodatnih informacij, zato Komisija ni mogla izvesti preučitve v skladu s členom 6 Uredbe (ES) št. 510/2006, s katero bi ocenila, ali ta imena izpolnjujejo pogoje za registracijo. Zato se ta imena ne registrirajo.

- (4) V primeru 70 imen, vključenih v Prilogo III k temu sklepu, je Komisija z dopisom z dne 20. julija 2004 nemške organe prosila, da zagotovijo dodatne informacije, zlasti o podrobnih podatkih glede nadzornih organov, o pripravljenosti proizvajalcev za kritje stroškov pregledov in o strukturah za zagotovitev trženja vode pod enim imenom. Evropska komisija je 15. maja 2006 in 22. maja 2007 nemške organe pozvala, naj odgovorijo na dopis z dne 20. julija 2004 ali umaknejo nerešene vloge, in jih obvestila, da bo Evropska komisija sicer te vloge zavrnila. Ker niso bile predložene nobene dodatne informacije, se ta imena ne registrirajo.
- (5) Z upoštevanjem zgornjih dejstev se vloge za registracijo imen iz prilog k temu sklepu zavrnejo.
- (6) Ukrepi, predvideni s tem sklepom, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za zaščitene geografske označbe in zaščitene označbe porekla –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Vloge za registracijo imen iz prilog k temu sklepu se zavrnejo.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na Zvezno republiko Nemčijo.

V Bruslju, 19. aprila 2010

Za Komisijo
Dacian CIOLOȘ
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 93, 31.3.2006, str. 12.

⁽²⁾ UL L 208, 24.7.1992, str. 1.

⁽³⁾ UL C 54, 7.3.2009, str. 7.

⁽⁴⁾ UL L 164, 26.6.2009, str. 45.

PRILOGA I

Naravne mineralne vode in izvirske vode

NEMČIJA

Bad Kissinger Theresienquelle

Bad Liebenwerda Stille Urquelle

Bad Rappenaauer Mineralquelle

Bad Vilbeler Elisabethen Stille Quelle

Deutschlandsprudel

Elfen-Quelle Dortelweil

Geotaler

Gold der Oberpfalz

Hessen-Quelle

Hessen-Quelle Stilles Mineralwasser Bad Vilbel

Hochwald Stille Quelle

Ileburger Schlossbrunnen

Köllertaler Sprudel, Köllertaler Still (Alexander-Quelle)

Kondrauer Mineralsprudel Heilwasser Prinz-Ludwig-Quelle

Mariahilfberger

Mühlenquelle Löhne

Osning-Quelle Bielefeld-Brackwede

Peterstaler Mineralwasser

Reinbecker Schlossquelle

Rippoldsauer Mineralwasser

Romina-Medium Rommelsbach

Romina-Stilles Rommelsbach

Rommelsbacher Silberbrunnen

Rosbacher Brunnen

Rosbacher Diana Quelle

Silberquelle Höxter-Bruchhausen

Taunusquelle

Tönissteiner Römerfüllung

Urstein-Quelle Riesa a.d. Elbe

Walsumer Quelle

Wiesentaler Stilles Mineralwasser

*PRILOGA II***Naravne mineralne vode in izvirske vode**

NEMČIJA

Dauner Still

Falkenbergquelle

Rosbacher Urquelle

Stiftsquelle Essen

Kondrauer Stilles Mineralwasser Antonien-Quelle

Kondrauer Mineral-Sprudel Gerwig-Quelle

Urstein Quelle Bad Windsheim CASCADA

PRILOGA III

Naravne mineralne vode in izvirske vode

NEMČIJA

Arienheller

Bad Liebenwerdaer

Bad Nieratz-Quelle

Bad Vilbeler Hermanns Quelle

Bad Vilbeler Urquelle

Breisgauer Mineralwasser

Buchhorn Quelle

Diemeltaler Quelle

Dietenbronner Lazarus-Quelle

Dunaris, Heilwasser aus der Dunaris-Quelle

Eifel-Quelle

Emsland-Quelle

Emstaler Brunnen

Extaler-Mineralquell

Eyachtal-Quellen

Freyersbacher Mineralwasser

Fuldataler Mineralbrunnen

Fürstenfelder Prinzenquelle

Gänsefurther Schlossquelle

Germeta-Quelle

Griesbacher Mineralquelle

Harzer Berg-Brunnen

Harzer Grauhof Brunnen

Harzer Kristall Brunnen

Harzer Viktoria Brunnen

Harzer Weinbrunnen

Hochwald-Sprudel

Knetzgauer Steigerwald Naturbrunnen

Kondrauer Mineralsprudel Bayern-Quelle

Labertaler Sebastiani-Brunnen

Labertaler Stephanie Brunnen

Lauchstädter Heilbrunnen

Lesumer Urquelle

Lüttertaler Mineralbrunnen

Markgrafen Quelle

Markgräfler Mineralwasser

Märkisch Kristall vormals Private Quelle Grüneberg II

Neuselters Mineralquelle

Oberharzer Brunnen

Oberselters Mineralbrunnen
Okertaler Mineralbrunnen
Peterstaler Mineralquelle
Pfälzer Silberbrunnen
Q3 Mineralquelle
Rangau-Quelle
Rheinfels Quelle
Rheinfels Urquell
Rhönsprudel
Rippoldsauer Mineralquelle
Rohrauer Friedrichsquelle
Roisdorfer Mineralwasser
Salinger Bronnen
Schildetaler Mineralquell (Schildetaler Dodow)
Schillerbrunnen Bad Lauchstädt
Schwarzwald Quirliquelle
Schwarzwald-Sprudel
Sodenthaler Mineralbrunnen
St. Medardus Quelle
Staatlich Fachingen
Steigerwald-Mineralbrunnen
Stralsunder
Tönissteiner Sprudel
Ulmtal-Quelle
Vilsa-Brunnen
Vinsebecker Sauerling
Wald-Quelle Kirkel
Westfalenborn
Wiesentaler Mineralwasser
Wittmannsthal-Quelle
Zwestener Löwensprudel

SKLEP KOMISIJE

z dne 20. aprila 2010

o ponovni preučitvi omejitve v zvezi s kloriranimi parafini s kratkimi verigami (SCCP) iz Priloge XVII k Uredbi (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta

(notificirano pod dokumentarno številko C(2010) 1942)

(Besedilo velja za EGP)

(2010/226/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH), o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije ter spremembi Direktive 1999/45/ES ter razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 793/93 in Uredbe Komisije (ES) št. 1488/94 ter Direktive Sveta 76/769/EGS in direktiv Komisije 91/155/EGS, 93/67/EGS, 93/105/ES in 2000/21/ES⁽¹⁾ ter zlasti člena 69(5) Uredbe,

po posvetovanju z odborom, ustanovljenim s členom 133 Uredbe (ES) št. 1907/2006,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V pismu z dne 4. junija 2009 je Nizozemska predlagala ponovno preučitev omejitve v zvezi s kloriranimi parafini s kratkimi verigami (SCCP) iz vnosa 42 Priloge XVII k Uredbi (ES) št. 1907/2006 in v ta namen priložila dokaze v skladu s členom 69(5) navedene uredbe. Nizozemska navaja, da te snovi predstavljajo nevarnost za okolje, predvsem njihova vključitev v izdelke, vključno z gumijastimi izdelki, gradbenimi materiali (tesnilnimi masami) in tekstili ter izdelke, obdelane z barvami in premazi, zaradi izhlapevanja, izpiranja in erozije med življenjskim krogom navedenih izdelkov.
- (2) V zadnjem dopolnilu poročila o oceni tveganja Evropske unije⁽²⁾, pripravljenega v skladu z Uredbo Sveta (EGS) št. 793/93 z dne 23. marca 1993 o oceni in nadzoru tveganja, ki ga predstavljajo obstoječe snovi⁽³⁾, je ugotovljeno, da SCCP izpolnjujejo merila za obstojno, bioaku-

mulativno in strupeno snov (PBT), navedena pa so tudi nadaljnja okoljska tveganja v premazih za zunanjo stran tekstilov ter pri mešanju/predelavi gume. Zaradi lastnosti PBT so bili SCCP ugotovljeni kot snovi, ki vzbujajo veliko skrb (SVHC), in vključeni na seznam potencialnih snovi v skladu s členom 59 Uredbe (ES) št. 1907/2006.

- (3) Z Odločbo 2007/395/ES z dne 7. junija 2007 o nacionalnih določbah o uporabi kloriranih parafinov s kratkimi verigami, o katerih je Kraljevina Nizozemska na podlagi člena 95(4) Pogodbe ES poslala uradno obvestilo⁽⁴⁾, je Komisija Nizozemski odobrila ohranitev nacionalnih določb o SCCP, ki so bile strožje od določb o SCCP iz Priloge I k Direktivi Sveta 76/769/EGS z dne 27. julija 1976 o približevanju zakonov in drugih predpisov držav članic v zvezi z omejitvami pri trženju in uporabi nekaterih nevarnih snovi in pripravkov⁽⁵⁾. Te obstoječe in strožje omejitve SCCP so navedene v Sporočilu Komisije v skladu s členom 67(3) Uredbe (ES) št. 1907/2006⁽⁶⁾ in Nizozemska jih lahko upošteva do 1. junija 2013.

- (4) Predlagano je bilo, da se SCCP vključijo v Protokol o obstojnih organskih onesnaževalih v okviru Konvencije UNECE o onesnaževanju zraka na velike razdalje preko meja in Stockholmske konvencije o obstojnih organskih onesnaževalih. Ker se taka vključitev še ni dosegla, je primerno, da se ponovno preuči omejitev o SCCP v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, da se ne bi zavleklo možno sprejetje ustreznih ukrepov za zmanjšanje tveganja.

- (5) V skladu s členom 69(4) Uredbe (ES) št. 1907/2006 mora Nizozemska pripraviti dokumentacijo, ki izpolnjuje zahteve iz Priloge XV k navedeni uredbi –

⁽¹⁾ UL L 396, 30.12.2006, str. 1.

⁽²⁾ Poročilo o oceni tveganja Evropske unije – posodobljena različica iz avgusta 2008 je na voljo na: <http://ecb.jrc.ec.europa.eu/>

⁽³⁾ UL L 84, 5.4.1993, str. 1.

⁽⁴⁾ UL L 148, 9.6.2007, str. 17.

⁽⁵⁾ UL L 262, 27.9.1976, str. 201.

⁽⁶⁾ UL C 130, 9.6.2009, str. 3.

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Omejitev v zvezi s kloriranimi parafini s kratkimi verigami (SCCP) iz vnosa 42 Priloge XVII k Uredbi (ES) št. 1907/2006 se ponovno preuči v skladu s postopkom iz člena 69 navedene uredbe.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na države članice in Evropsko agencijo za kemikalije.

V Bruslju, 20. aprila 2010

Za Komisijo
Antonio TAJANI
Podpredsednik

Cena naročnine 2010 (brez DDV, skupaj s stroški pošiljanja z navadno pošto)

Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	1 100 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, papirna različica + letni CD-ROM	22 uradnih jezikov EU	1 200 EUR na leto
Uradni list EU, serija L, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	770 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, mesečni zbirni CD-ROM	22 uradnih jezikov EU	400 EUR na leto
Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila), CD-ROM, 2 izdaji na teden	Večjezično: 23 uradnih jezikov EU	300 EUR na leto
Uradni list EU, serija C – natečaj	Jezik(-i) v skladu z natečajem(-i)	50 EUR na leto

Naročilo na *Uradni list Evropske unije*, ki izhaja v uradnih jezikih Evropske unije, je na voljo v 22 jezikovnih različicah. Uradni list je sestavljen iz serije L (Zakonodaja) in serije C (Informacije in objave).

Na vsako jezikovno različico se je treba naročiti posebej.

V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 920/2005, objavljeno v Uradnem listu L 156 z dne 18. junija 2005, institucije Evropske unije začasno niso obvezane sestavljati in objavljati vseh pravnih aktov v irščini, zato se Uradni list v irskem jeziku objavlja posebej.

Naročilo na Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila) zajema vseh 23 uradnih jezikovnih različic na enem večjezičnem CD-ROM-u.

Na zahtevo nudi naročilo na *Uradni list Evropske unije* pravico do prejemanja različnih prilog k Uradnemu listu. Naročniki so o objavi prilog obveščeni v „Obvestilu bralcu“, vstavljenem v *Uradni list Evropske unije*.

Format CD-ROM bo leta 2010 nadomeščen s formatom DVD.

Prodaja in naročila

Naročilo na razne plačljive periodične publikacije, kot je naročilo na *Uradni list Evropske unije*, je možno pri naših komercialnih distributerjih. Seznam komercialnih distributerjev je na spletnem naslovu:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Za boljše poznavanje Evropske unije preglejte spletišče <http://europa.eu>

